

## PROTOKOLL DER ORDENTLICHEN VERSAMMLUNG DER EINWOHNERGEMEINDE NIEDERMUHLERN

Freitag, 4. Dezember 2020, 20.00 Uhr, in der Turnhalle Niedermuhlern

---

### Anwesend

*Präsident:* Schweizer Hans Rudolf, Steinegg 31

*Sekretär:* Wälti Thomas, Gemeindeschreiber

*und* 22 stimmberechtigte Gemeindebürgerinnen und -Bürger  
inkl. Gemeinderat

**Entschuldigt:** Tschirren Renate, Steinegg 65 / Vizegemeindepräsidentin  
Schweizer Adrian, Steinegg 31

**Nicht Stimmberechtigte:** Burri Stefanie, Holzmatt 25

---

Der Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer eröffnet die Versammlung. Er weist darauf hin, dass diese im Amtsanzeiger von Seftigen, sowie zusätzlich mit einem Informationsblatt an jeden Haushalt in der Gemeinde publiziert worden ist.

### Corona Virus – besondere Lage

Die heutige Gemeindeversammlung findet nach den kant. Weisungen zur Durchführung von Sitzungen und Versammlungen statt.

Es liegt ein Schutzkonzept zur Durchführung vor, welches den Anwesenden erläutert wird (Abstand halten, Schutzmasken tragen, Desinfektion, Registrierungspflicht). Zur Sicherstellung des Tracings werden zusätzlich von den Teilnehmern Fotoaufnahmen gemacht. Diese werden nach Ablauf einer Frist von 14 Tagen komplett gelöscht.

Angesichts der geltenden Bestimmungen wird auf ein Apéro nach der Gemeindeversammlung verzichtet.

Die Gemeindeversammlung erhebt sich im Gedenken an die im abgelaufenen Jahr verstorbenen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, welche namentlich erwähnt werden, zu einer Schweigeminute.

Das **Stimmregister** weist die Namen von total **400** Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger auf.

*Einwände gegen das Stimmrecht der Anwesenden werden, mit Ausnahme der obenerwähnten Nichtstimmberechtigten, keine erhoben.*

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer verweist auf die den Versammlungsteilnehmern zustehenden Rechtsmittel gegen Wahlentscheide und Beschlüsse.

Als **Stimmenzähler** werden einstimmig gewählt:

➤ **Zaugg Martin, Dorf 20**

## TRAKTANDENLISTE

1. Protokoll der letzten ordentlichen Einwohnergemeindeversammlung vom 03.07.2020; Genehmigungsinformation
2. Budget 2021; Beratung und Genehmigung, Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftssteuer pro 2021
3. Wahlen (Art. 13 & 54 ff OgR); Erneuerungswahlen Amtsperiode 2021 - 2024
  - 3.1: Der Präsident der Gemeinde und des Gemeinderates
  - 3.2: 06 Mitglieder des Gemeinderates
  - 3.3: 03 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission
4. Verschiedenes

Auf die Anfrage des Präsidenten wird die **vorliegende Traktandenliste** durch die Versammlung ohne Abänderungen **einstimmig genehmigt**.

## VERHANDLUNGEN

### 270 1.861 Protokollführung

#### Protokoll der ordentliche Einwohnergemeindeversammlung vom 03.07.2020; Genehmigungsinformation

Die Protokollgenehmigung erfolgt nach den Bestimmungen des geltenden Organisationsreglementes der Einwohnergemeinde Niedermuhlern.

Auf die gemäss Art. 66 OgR erfolgte öffentliche Auflage sind keine Einsprachen eingereicht worden. Der Gemeinderat Niedermuhlern hat in Anwendung von Art. 66, Abs. 3 das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 03.07.2020 an seiner Sitzung vom 17.11.2020 genehmigt.

Die Einwohnergemeindeversammlung nimmt Kenntnis.

### 271 8.111 Voranschläge

#### Budget 2021

#### Beratung und Genehmigung, Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftssteuer pro 2021

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer übergibt das Wort dem Finanzverwalter zur Erläuterung des Budget 2021 der Einwohnergemeinde Niedermuhlern.

Das heute vorliegende Budget 2021 basiert auf dem Rechnungsmodell HRM2 und erfüllt die diesbezüglichen gesetzlichen Vorgaben.

Das Budget 2021 des Gesamthaushaltes sieht Aufwendungen von CHF 1'911'250.00 und Erträge von CHF 1'845'050.00 vor und schliesst somit mit einem Aufwandüberschuss von CHF 66'200.00 ab. Die Deckung erfolgt über die vorhandenen Eigenkapitalien.

Das Investitionsbudget 2021 sieht Netto-Ausgaben von CHF 120'000.00 vor. Diese will der Gemeinderat in den Strassenbau fliessen lassen.

Aufgrund der guten Vorjahresergebnisse, wie auch der gesunden Eigenkapitalbasis erachtet der Gemeinderat das vorliegende Budget 2021 als tragbar. Die aktualisierte Finanzplanung kommt zum gleichen Ergebnis.

Im Referat des Gemeindegassiers werden die Versammlungsteilnehmer u.a. informiert über

- ◆ die dem Budget 2021 zugrunde liegenden Basiswerte (Anlage- und Prognosegrundlagen);
- ◆ die im Budget 2021 berücksichtigten Aufwendungen & Erträge;
- ◆ die im Budget 2021 berücksichtigten „besonderen Rahmenbedingungen“, wie Defizitdeckung Regio-Feuerwehr Belp, höherer Besoldungsanteil Kanton Primarstufe und höhere Schulgeldbeiträge

Sekundarstufe II, erhöhte Ausgaben Lastenausgleich Sozialhilfe, Folgekosten Strasseninvestitionen, Steuerwachstum, geringere Beiträge Finanzausgleich u.a.

- ◆ das Investitionsbudget 2021.

Gemeindekassier Thomas Wälti erläutert der Versammlung das Budget 2021 im Detail und mittels Folien. Allfällige Fragen zu einzelnen Posten werden sofort beantwortet. Die Ergebnisse, bestehend aus Gesamthaushalt, Allgemeiner Haushalt, SF Wasserversorgung, SF Abwasserentsorgung und SF Abfall werden explizit dargestellt.

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer dankt für die Ausführungen.

#### **DER GEMEINDERAT BEANTRAGT IHNEN**

- **Festsetzung der Steueranlage für die Gemeindesteuern mit 1.79 Einheiten;**
- **Festsetzung der Steueranlage für die Liegenschaftssteuern mit 1.2 %o des amtlichen Wertes;**
- **Genehmigung des Budget 2021**

Der Präsident eröffnet die Diskussion.

**Das Wort wird nicht verlangt.**

Zur Abstimmung gelangt der ANTRAG des GEMEINDERATES.

#### **ABSTIMMUNG:**

Die Gemeindeversammlung **beschliesst einstimmig,**

- **Genehmigung der Steueranlage für die Gemeindesteuern mit 1.79 Einheiten;**
- **Genehmigung der Steueranlage für die Liegenschaftssteuern mit 1.2 %o des amtlichen Wertes;**
- **Genehmigung des Budget 2021** bestehend aus

	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
<i>Gesamthaushalt</i>	CHF 1'911'250.00	1'845'050.00
<i>Aufwand-/Ertragsüberschuss</i>	CHF	66'200.00
<i>Allgemeiner Haushalt</i>	CHF 1'794'750.00	1'728'000.00
<i>Aufwand-/Ertragsüberschuss</i>	CHF	66'750.00
<i>SF Wasserversorgung</i>	CHF 24'500.00	27'950.00
<i>Aufwand-/Ertragsüberschuss</i>	CHF 3'450.00	
<i>SF Abwasserentsorgung</i>	CHF 41'750.00	28'850.00
<i>Aufwand-/Ertragsüberschuss</i>	CHF	12'900.00
<i>SF Abfall</i>	CHF 50'250.00	60'250.00
<i>Aufwand-/Ertragsüberschuss</i>	CHF 10'000.00	

## **272 1.256 Wahlen durch Gemeindeversammlung**

### **Wahlen (Art. 13 & 54 ff OGR); Erneuerungswahlen Amtsperiode 2021 – 2024**

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer weist darauf hin, dass die Wahlen gemäss Art.13 & 54 ff OGR für die Amtsperiode vom 01.01.2021 bis 31.12.2024 erfolgen.

Das Wahlverfahren richtet sich nach den reglementarischen Bestimmungen des OGR vom 18.06.2004. Die wichtigsten Punkte sind:

- die erfolgte Publikation im Anzeiger Amt Seftigen (Art. 56 OGR);
- die Wählbarkeit gem. Art. 54 OGR;
- das Wahlverfahren gem. Art. 57 OGR / Stille Wahl - Geheime Wahl;
- die zu wählenden Behörden gem. Art. 13 OGR.

Der Art. 56, Abs. 3 ist zudem im zugestellten Informationsblatt aufgeführt.

Der Gemeinderat hat von seinem Vorschlagsrecht Gebrauch gemacht.

***Bis zum Beginn der heutigen Gemeindeversammlung sind dem Gemeinderat keine weiteren Wahlvorschläge eingereicht worden.***

Der Gemeindepräsident weist darauf hin, dass die Versammlung weitere Wahlvorschläge einreichen kann. Wie er ausführt, richtet sich die Reihenfolge der Wahlen gemäss dem zugesandten Informationsblatt.

Für die Wahl des Präsidenten der Gemeinde und des Gemeinderates übernimmt die Vizepräsidentin den Vorsitz.

#### **272.1: Der Präsident der Gemeinde und des Gemeinderates**

Gemeinderat Beat Messerli würdigt anstelle von Vizepräsidentin Renate Tschirren die Arbeit des Gemeindepräsidenten Hans Rudolf Schweizer. Dieser stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung. Er erläutert den Wahlvorschlag des Gemeinderates, welcher lautet:

*Der Gemeinderat unterstützt eine Wiederwahl und schlägt Ihnen zur Wahl vor:  
Herr Hans Rudolf Schweizer, Gemeindepräsident, Steinegg 31, Niedermuhlern*

Auf die Anfrage der Vizepräsidentin Renate Tschirren bzw. Gemeinderat Beat Messerli werden keine weiteren Wahlvorschläge eingereicht.

#### **WAHLERGEBNIS:**

Die Vizegemeindepräsidentin bzw. der stellvertretende Gemeinderat **erklärt in Anwendung von Art. 57, Bst. c des OgR Herr Hans Rudolf Schweizer, Steinegg 31, als Präsident der Gemeinde und des Gemeinderates für einstimmig wiedergewählt.**

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer dankt für die Wiederwahl und freut sich auf die kommenden Herausforderungen im Amt.

#### **272.2: 06 Mitglieder des Gemeinderates**

Präsident Hans Rudolf Schweizer verweist auf das Informationsblatt zur heutigen Gemeindeversammlung. Alle bisherigen Mitglieder des Gemeinderates stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Wiederwahl.

Der Gemeindepräsident schlägt folgendes Vorgehen bei den Wahlen vor:

- Wiederwahl der bisherigen Mitglieder in Globo

Aus der Mitte der Versammlung werden keine Einwände gegen das Wahlvorgehen erhoben.

*Der Gemeinderat unterstützt eine Wiederwahl und schlägt Ihnen zur Wiederwahl vor:*

- *Frau Renate Tschirren, Steinegg 65*
- *Herr Paul Blatter, Holzmatt 38*
- *Frau Marina Hänni, Ausserdorf 58*
- *Herr Beat Messerli, Tiefmättli 105A*
- *Herr Martin Schmid, Ackerli 44*
- *Herr Hans Rudolf Zehnder, Oberfeld 126.*

Auf die Anfrage des Präsidenten werden keine weiteren Wahlvorschläge eingereicht.

#### **WAHLERGEBNIS:**

Der Gemeindepräsident **erklärt in Anwendung von Art. 57, Bst. c des OgR die Damen und Herren Renate Tschirren, Paul Blatter, Marina Hänni, Beat Messerli, Martin Schmid und Hans Rudolf Zehnder als Mitglieder des Gemeinderates für einstimmig wiedergewählt.**

#### **272.3: 03 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission**

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer verweist auf das Informationsblatt der Gemeinde. Frau Marianne Guggisberg und Frau Astrid Rolli stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung. Herr Andreas Brönnimann scheidet aufgrund der Amtszeitbeschränkung aus.

Freitag, 4. Dezember 2020

Der Gemeinderat konnte Frau Andrea Hostettler, Kaufm. Angestellte, Holzmatt 27, für eine Kandidatur gewinnen. Sie verfügt über die nötigen Qualifikationen zur Ausübung des Amtes.

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer gibt den Wahlvorschlag des Gemeinderates bekannt, welcher lautet:

Der Gemeinderat unterstützt eine Wiederwahl und schlägt Ihnen zur Wahl vor:

- Frau Marianne Guggisberg, Fuhren 86
- Frau Astrid Rolli, Oberblacken 92

Der Gemeinderat schlägt Ihnen zur Neuwahl vor:

- Frau Andrea Hostettler, Holzmatt 27

Auf die Anfrage des Präsidenten werden keine weiteren Wahlvorschläge eingereicht.

#### **WAHLERGEBNIS:**

Der Gemeindepräsident **erklärt in Anwendung von Art. 57, Bst. c des OgR Marianne Guggisberg, Astrid Rolli und Andrea Hostettler, als Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission für einstimmig gewählt.**

#### **273 1.31 Auskünfte**

##### **Verschiedenes und Ehrung**

#### **Verabschiedung und Ehrung Ackerbaustellenleiter Karl Schmid**

**Gemeinderat Martin Schmid**, gibt bekannt, dass Kari Schmid im April 1979 das Amt als Ackerbaustellenleiter der Gemeinde Niedermuhlern angenommen und nach 41 Jahren auf Ende Jahr demissioniert hat. Er verdankt und ehrt die langjährige und verdienstvolle Arbeit. Aufgrund der heute entschuldigenden Abwesenheit wird er ihm als Dank zuhause ein Präsent vorbeibringen. Sein Nachfolger per 1. Januar 2021 ist Andreas Brönnimann, Ratzenberg 178.

#### **Verwaltungsangestellte Gemeindeverwaltung**

**Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer**, informiert, dass die Gemeinde mittels Inserat im Anzeiger und im Internet eine/n Verwaltungsangestellte/n für die Gemeindeverwaltung suchte. Es sind insgesamt 29 Bewerbungen eingegangen. Darunter hatte es einige sehr gute Bewerbungen. Frau Yvonne Hostettler aus Zimmerwald wurde per 1. Januar 2021 angestellt. Der Gemeinderat heisst sie herzlich willkommen und wünscht ihr am 5. Januar 2021 einen guten Start in Niedermuhlern.

#### **Glascontainer**

**Wegmüller Rudolf, Holzmatt 28**, hat vom Juniorchef der Firma Zaugg eine Meldung über den sehr schlechten Zustand des Glascontainers erhalten. Gemeinderat Beat Messerli nimmt mit der Firma Zaugg diesbezüglich Kontakt auf.

#### **Unterhalt Fussweg Holzmatt**

**Wegmüller Rudolf, Holzmatt 28**, erkundigt sich nach der Regelung des Unterhaltes des Fussweges Holzmatt im Sommer und im Winter. Er besorge den Unterhalt bzw. das Salzen. Wer erledigt die Schneeräumung? Dieser Auftrag hat Hauswart Ruedi Wenger mit der Schneefräse.

#### **Verdankungen**

**Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer**, dankt folgenden Personen:

- Brönnimann Andreas für 12 Jahre Tätigkeit als Rechnungsrevisor der Einwohnergemeinde,
- Ruth Röthlisberger und Stefan Bucher für ihren Sondereinsatz im Herbst auf der Verwaltung,
- Ruedi Wenger für die Bereitstellung der Turnhalle und die allgemeine Hilfsbereitschaft,
- allen, welche im vergangenen Jahr für die Gemeinde etwas gemacht haben
- den Ratskolleginnen und Ratskollegen im Gemeinderat für ihr Engagement.

Auf die Anfrage des Gemeindepräsidenten werden keine weiteren Wortmeldungen aus der Mitte der Versammlung eingebracht.

Freitag, 4. Dezember 2020

Gemeindepräsident Hans Rudolf Schweizer schliesst den offiziellen Teil der Versammlung.

Schluss der Versammlung: **20.40 Uhr**

**NAMENS DER EINWOHNERGEMEINDE**

Der Präsident:      Der Sekretär: